

Os croquetes acabam - Nena

Fica aí no teu canto
Não digas olá tanto
Não faças uma cena
Já está tudo com pena

A olhar para ti
Queres gritar, mas por mim
Já ficou resolvido
E eu só vim pelo tinto

Trago a mala vazia
Eu bem disse que um dia
Nestes sítios com gente
A cabeça não mente

Os croquetes acabam
E as saudades atacam
O gelado é mais doce
E a conversa que eu trouxe

E tu também querias ouvir
Eu sei que alguém falou de mim
Quem é ela e o que bebe
Está naquela mesa, mede
Mais do que a própria altura

Tu também queres fazer parte
Eu sei que dói, chega a ser chato
Dar-te o clique e logo agora
Entre o brinde e aquela hora
Em que está a dar pro tarde

Em que até a tua malta
Grita tu vê lá a falta que ela faz

Fica aí com a Rita
Da contabilidade
Por aqui tudo indica
Tens o triplo da idade

Ouço o tim-tim no copo
Queres brindar e tens algo
A dizer, vais pro chão
E pediste-lhe a mão

Caem copos na sala
Rimos todos e a Paula
Do piso número cinco
Jura ter-te consigo

Die Kroketten sind vorbei - Nena

Bleib in deiner Ecke
Sag nicht so oft „Hallo
Mach nicht so einen Aufstand
Es ist schon alles schade

Wenn ich dich ansehe
Man möchte schreien, aber für mich
Es ist alles geklärt
Und ich bin nur wegen dem Rot gekommen

Ich habe einen leeren Koffer
Ich sagte dir eines Tages
An diesen überfüllten Orten
Der Kopf lügt nicht

Die Kroketten gehen aus
Und das Heimweh schlägt zu
Eiscreme ist süßer
Und das Gespräch, das ich mitbrachte

Und du wolltest es auch hören
Ich weiß, dass jemand über mich sprach
Wer sie ist und was sie trinkt
Sie sitzt an diesem Tisch, sie ist groß
Mehr als ihre eigene Größe

Du willst auch dazugehören
Ich weiß, es tut weh, es ist sogar ärgerlich
Dir den Klick zu geben und gerade jetzt
Zwischen dem Toast und dieser Stunde
Wenn es spät wird

Wenn sogar deine Kumpels
Du rufst, schau, wie sehr sie vermisst wird

Bleib bei Rita
Von den Konten
Hier scheint es
Du bist dreimal so alt

Ich höre das Klirren des Glases
Du willst einen Toast aussprechen und du hast
etwas zu sagen
Du gehst zu Boden
Und du fragst nach seiner Hand

Gläser fallen in den Raum
Wir lachen alle und Paula
Aus Stockwerk Nummer fünf
Schwört, dass sie dich haben wird

E a baba de camelo
Sobra de desmazelo
Fica tudo agridoce
E a conversa que eu trouxe
E tu também querias ouvir
Eu sei que alguém falou de mim
Quem é ela e o que bebe
Está naquela mesa, mede
Mais do que a própria altura

Tu também, queres fazer parte
Eu sei que dói, chega a ser chato
Dar-te o clique, e logo agora
Entre o brinde e aquela hora
Em que está a dar pro tarde

Em que até a tua malta
Grita tu vê lá a falta que ela faz

Diz, rapaz
Testemunha e não é capaz
Nomes tantos, e já tantas somos
Novas, velhas, repetiste os cromos?

No final desta noite
Rimos alto e não vêes que foi de
Acabarmos lado a lado, todas
Tu sozinho, a chamares de bodas
É tão triste
E tu também querias ouvir
Eu sei que alguém falou de mim
Quem é ela e o que bebe
Está naquela mesa, mede
Mais do que a própria altura

Tu também, queres fazer parte
Eu sei que dói, chega a ser chato
Dar-te o clique, e logo agora
Entre o brinde e aquela hora
Em que está a dar pro tarde

Em que até a tua malta
Grita tu vê lá a falta que ela faz

Oh rapaz
Oh rapaz
(Fica aí no teu canto)
Oh rapaz
(Os croquetes acabam)

Und Kamelsabber
Übriggebliebener Brei
Es ist alles bittersüß
Und das Gespräch, das ich mitbrachte
Und du wolltest es auch hören
Ich weiß, dass jemand über mich sprach
Wer sie ist und was sie trinkt
Sie sitzt an diesem Tisch, sie ist groß
Mehr als ihre eigene Größe

Auch du willst ein Teil davon sein
Ich weiß, es tut weh, es ist sogar ärgerlich
Dir den Klick zu geben, und gerade jetzt
Zwischen dem Toast und der Stunde
Wenn es spät wird

Wenn sogar deine Kumpels
Du schreist, schau wie sehr sie vermisst wird

Sag es, Junge
Zeuge und du kannst es nicht
So viele Namen, und es gibt so viele von uns
Jung, alt, hast du die Farben wiederholt?

Am Ende der Nacht
haben wir laut gelacht, und siehst du nicht?
Wir landeten Seite an Seite, wir alle
Du allein, nennst es eine Hochzeit
Es ist so traurig
Und du wolltest es auch hören
Ich weiß, jemand hat über mich gesprochen
Wer sie ist und was sie trinkt
Sie sitzt an diesem Tisch, sie ist groß
Mehr als ihre eigene Größe

Auch du willst ein Teil davon sein
Ich weiß, es tut weh, es ist sogar ärgerlich
Dir den Klick zu geben, und gerade jetzt
Zwischen dem Toast und der Stunde
Wenn es spät wird

Wenn sogar deine Kumpels
Du schreist, schau wie sehr sie vermisst wird

Oh Mann
Oh, Mann
(Bleib in deiner Ecke)
Oh, mein Junge
(Die Kroketten sind fertig)

Übersetzt mit DeepL.com (kostenlose Version)